



K'ulbil' Yol Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA ACHI.

Correspondiente al mes de septiembre 2022.

Viaje	Objetivo del viaje		Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional				
X	No aplica	Asistir a la octava sesión ordinaria de Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.	Francisca Canahú Bolvito.	Sede Central de la ALMG, 3a. Calle 00-11 zona 10, Guatemala.	Q150.00	Q1,108.00
X	No aplica	Efectuar la entrega del Fondo Rotativo, Dietas de Junta Directiva y Reportes Financieros.	Elvin Rolando Manuel Sucup.	Sede Central de la ALMG.	Q150.00	Q330.00
X	No aplica	Efectuar entrega de solicitud de bienes de la Comunidad Lingüística Achi.	Joaquín Caibón Uscap.	Sede Central de la ALMG.	Q150.00	Q306.00

Joaquín Caibón Uscap.
 Joaquín Caibón Uscap.
 Técnico Administrativo C.L. Achi.



Francisca Canahú Bolvito.
 Vo. Bo. Francisca Canahú Bolvito.
 Presidente de Comunidad Mayahablañte Achi.





K'ulb'it' Yol Twitz Paxil
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA AKATEKA
 Correspondiente al mes de SEPTIEMBRE 2022

Viaje	Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
1 X	Viaje a la ciudad de Huehuetenango por compras de materiales y suministros de la Comunidad Lingüística Akateka, según formulario de viático No. 7244	MATÍAS GASPAR JUAN	HUEHUETENANGO	140	520
2 X	Viaje a la ciudad de Guatemala a la Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, para entregar la sexta rendición de fondo rotativo y otros documentos administrativo del año fiscal 2022, según formulario No. 7238 y 7245	MATÍAS GASPAR JUAN	GUATEMALA	440	876
3 X	Viaje a la ciudad de Guatemala a la Contraloría General de Cuentas por TRAMITES ADMINISTRATIVO, según formulario No. 7247	MATÍAS GASPAR JUAN	GUATEMALA	440	807.5
4 X	Viaje a la ciudad de Huehuetenango para participar en la conformación de la mesa técnica departamental EBI con Presidentes de las Comunidades Lingüísticas del departamento de Huehuetenango y Técnicos de la DIDEDUC y personal de la franja de supervisión según formulario No. 7248	RONALD REAGAN ANDRES MATEO	HUEHUETENANGO	140	311
5 X	Viaje a la ciudad de Guatemala a la Sede Central de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, para entregar la séptima rendición de fondo rotativo del año fiscal 2022, según formulario de viático No. 7249	MATÍAS GASPAR JUAN	GUATEMALA	440	877


MATÍAS GASPAR JUAN
 TÉCNICO ADMINISTRATIVO FINANCIERO
 C.L. AKATEKA




 VO. BO. PEM. FRANCISCO PEDRO MIGUEL
 PRESIDENTE DE COMUNIDAD MAAVAHABLANTE AKATEKA





K'ulb'il Yol Twitz Paxil
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA AWAKATEKA
Correspondiente al mes de Septiembre 2022

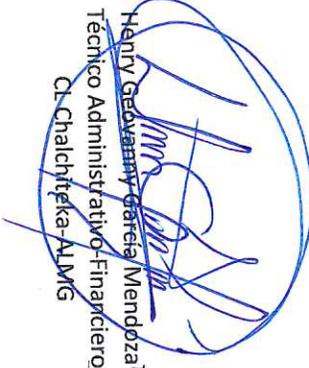
Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
Nacional	Internacional					
	X	Por asistir a la ceremonia maya en el altar ceremonial de la ALMG y asistir al evento de Lanzamiento del Plan del Decenio Internacional de los Idiomas Indígenas de Guatemala.	Elvira Rodríguez López Presidente de Comunidad Mayahablante	Sede Central de la ALMG, ubicado en la 3era. Calle 00-11 zona 10, Ciudad de Guatemala y Salón de las Banderas, Palacio Nacional de la Cultura, 6 calle y 6 avenida zona 1, Ciudad de Guatemala.	Q 260.00	Q 499.00
	X	Por asistir a la 8ª Sesión Ordinaria de Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.	Elvira Rodríguez López Presidente de Comunidad Mayahablante	Sede Central de la ALMG	Q 260.00	Q 900.00
	X	Por la entrega del expediente de liquidación del Fondo Rotativo, papelería de Arrendamiento, papelería de Dietas, reportes financieros mensuales en las diferentes Unidades y Departamentos de la ALMG y otras gestiones administrativas de la C.L. Awakateka.	Rolando Rodríguez Cristóbal Técnico Administrativo-Financiero Comunidad Lingüística Awakateka	Sede Central de la ALMG	Q 260.00	Q 743.00

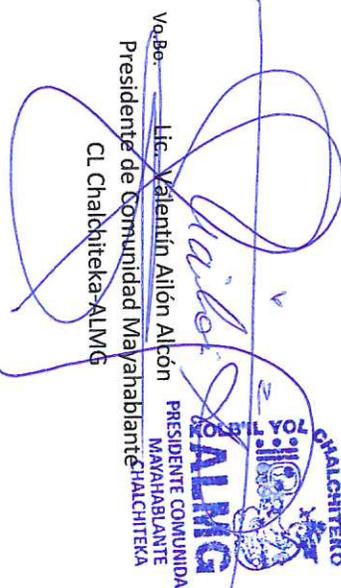


K'ulb'it' Yol Twitz Paxil
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CHALCHITTEKA
 Correspondiente al mes de Septiembre de 2022

Viaje	Objetivo del viaje		Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional				
1	X		Valentín Alíón Alcón Presidente de Comunidad Mayahablanante CL Chalchitteká	3 Calle 00-11 Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG.	Q 320.00	Q 490.00
2	X		Henry Geovanny García Mendoza Técnico Administrativo-Financiero CL Chalchitteká	3 Calle 00-11 Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG.	Q 320.00	Q 725.00

Aguacatán, 30 de septiembre de 2022.

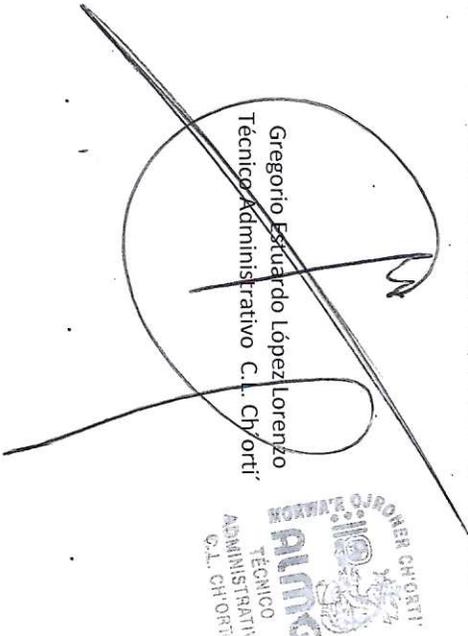

K'ulb'it' YOL Twitz Paxil ALMG
 Henry Geovanny García Mendoza
 Técnico Administrativo-Financiero
 CL Chalchitteká-ALMG


K'ulb'it' YOL Twitz Paxil ALMG
 Lic. Valentín Alíón Alcón
 Presidente de Comunidad Mayahablanante
 CL Chalchitteká-ALMG



K'ulb'ii'l Yo'l Twitz Paxil
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CH'ORTI'
 Correspondiente al mes de SEPTIEMBRE 2022

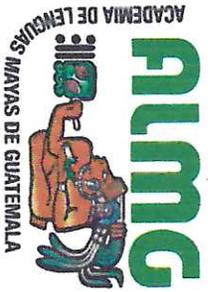
No.	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	X	N/A	GESTIONAR HABILITACIÓN DE LIBRO CONTROL DE MATERIALES Y SUMINISTROS FONDO ROTATIVO, CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS.	GREGORIO ESTUARDO LÓPEZ LORENZO	5TA. AVENIDA 9-95 ZONA 01, GUATEMALA.	Q200.00	Q75.00
2	X	N/A	ENTREGAR DOCUMENTOS FINANCIEROS DE LA COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CH'ORTI' AL DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD Y TESORERÍA, SEDE CENTRAL DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA.	LUCIO GUTIÉRREZ GARCÍA	SEDE CENTRAL ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA.	Q200.00	Q509.00


 Gregorio Estuardo López Lorenzo
 Técnico Administrativo C.L. Ch'orti'




 Vo.Bo. Bernardino Díaz Díaz
 Presidente de Comunidad Mayahablañte, CH'ORTI'





K'ulb'it' Yol Twitz Paxil

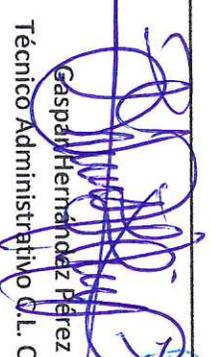
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

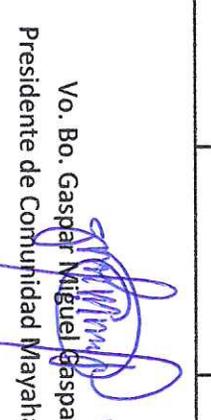
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CHUJ

Correspondiente al mes de agosto 2022

	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
X			Por viajar a la cabecera municipal de Nentón, Huehuetenango, para hacer entrega de informe y realización de una evaluación técnica sobre el avance del diplomado "Población con Metodología para el aprendizaje de los Idiomas Mayas", que se está impartiendo a los docentes en servicios con los coordinadores distritales de educación de dicho municipio.	Gaspar García Pablo Coordinador de Programa CL Chuj	Nentón, Huehuetenango	Q70.00	Q190.00
X			Por viajar a la Sede Central de ALMG, Ciudad de Guatemala para la entrega física de Rendición del Fondo Rotativo, correspondiente al mes de Agosto de la C.L. Chuj.	Baltazar Pérez Pérez, Técnico Financiero de la C.L. Chuj	A.L.M.G. Ciudad de Guatemala	Q440.00	Q1,204.00
X			Por viajar a la Ciudad de Huehuetenango, para asistir a reunión con presidentes y coordinadores de comunidades lingüísticas del Departamento de Huehuetenango con técnicos de la DIDEUC, por seguimiento a la conformación de la mesa técnica.	Gaspar García Pablo Coordinador de Programa CL Chuj	Ciudad de Huehuetenango	Q140.00	Q246.00
X			Por viajar a la Sede Central de ALMG, Ciudad de Guatemala para la entrega física de las Solicitudes de Bienes y Servicios de la Comunidad Lingüística Chuj, para cumplir con los requerimientos de las compras del tercer cuatrimestre y entrega de documentos administrativos y financieros.	Baltazar Pérez Pérez, Técnico Financiero de la C.L. Chuj	A.L.M.G. Ciudad de Guatemala	Q440.00	Q1,068.00


Gaspar Hernández Pérez
Técnico Administrativo C.L. Chuj




Vo. Bo. Gaspar Miguel Gaspar Juan
Presidente de Comunidad Mayahabiente Chuj





K'ulb'il Yoj Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

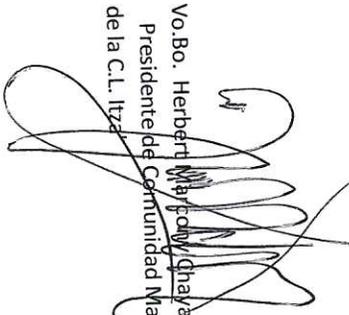
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA ITZA'

Correspondiente al mes de septiembre 2022

Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
Nacional	Internacional					
X	No Aplica	Entrega del Fondo Rotativo y el renglón 061 Dietas en la sede central de la ALMG	Erick Manuel Zac Tesucún	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala	Q 500.00	Q 250.50
X	No Aplica	Por Participar en una mesa Técnica en la Sede central de la ALMG.	Herber Marcony Chayax Tesucún	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala	Q 500.00	Q 548.00


 Erick Manuel Zac Tesucún
 Técnico Administrativo/Financiero



 Vo.Bo. Herbert Marcony Chayax Tesucún
 Presidente de Comunidad Mayahábitante de la C.L. Itz'a




K'ulb'il Yo'l Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA IXIL

Correspondiente al mes de Septiembre 2022

	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	X	No Aplica	Entrega de la octava rendición de fondo rotativo y reportes administrativo financieros de la Comunidad Lingüística Ixil.	Edgar Eliseo Utuy Ajanel	3a. Calle 00-11, Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG.	Q210.00	Q599.00
2	X	No Aplica	Participar en el proceso de elección del sustituto al cargo de Vocal I y Vocal II de la Junta Directiva de la Comunidad Lingüística Itz'a'.	Medardo Anay Anay	Comunidad Lingüística Itz'a', ubicada en el Barrio Vista al Lago, San José, Péten.	Q400.00	Q410.00
3	X	No Aplica	Entrega de solicitud de bienes en el departamento de presupuesto y en el departamento de adquisiciones, retiro de computadora portátil en almacén de la sede central.	Ester Santiago Cedillo	3a. Calle 00-11, Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG.	Q210.00	Q183.00

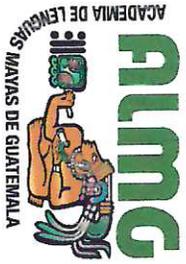

 Edgar Eliseo Utuy Ajanel
 Técnico Financiero
 C.L. Ixil-ALMG



Vo.Bo.


 Medardo Anay Anay
 Presidente de Comunidad Mayanahab' ALMG
 C.L. Ixil - ALMG





K'ulbil' Yo! Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA JAKALTEKA

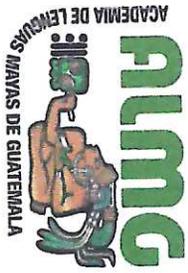
Correspondiente al mes de septiembre de 2022

	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1 x			Participar a una inducción hacia el puesto de Técnico investigador especialmente en temas de investigación lingüística y sociolingüística, los días 29 al 30 de agosto de 2022.	Gervacio Méndez Domingo (Técnico Investigador)	Sede Central de la ALMG	Q 475.00	Q 80.00
2 x			Realizar trámites administrativos financieros y entrega de la séptima liquidación del fondo rotativo de la Comunidad Lingüística Jakalteka, del 05 al 07 de septiembre de 2022.	Gladis Elisabeth Delgado Miguel (Técnico Financiero)	Sede Central de la ALMG	Q 565.00	Q 518.00
3			Participar en reunión en mesa técnica provisional por la educación de los pueblos originarios el día 12 de septiembre de 2022.	Santiago Domingo Montejo (Coordinador de Programas)	Casa Brava ubicado en la calzada Kaibil Balam Huehuetenango.	Q 200.00	Q -
4			Realizar trámites administrativos los días del 26 al 27 de septiembre de 2022	Candelaria Marily Montejo Ros (Técnico Administrativo)	Sede Central de la ALMG	Q 630.00	Q 83.00

Lugar y fecha: Jacaltenango, 03 de octubre de 2022

f. 
 Candelaria Marily Montejo Ros
 Técnico Administrativo
 Comunidad Lingüística Jakalteka

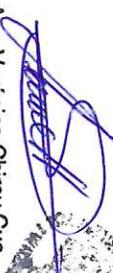




K'ulb'ijil Yol Twitz Paxil
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA KAQCHIKEL
 Correspondiente al mes de septiembre 2022

	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	X	N/A	SIN MOVIMIENTO			N/A	Q0.00
	Total						Q0.00

Tepán Guatemala 03 de octubre de 2022


ALMG
 ANA VERÓNICA CHIRRY CUC
 TÉCNICO ADMINISTRATIVO C.L. KAQCHIKEL

Rev. Información Pública:

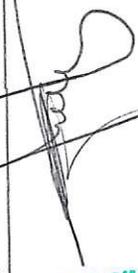


K'ulb'ii Yol Twitz Paxil
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA MAM
 Correspondiente del 1 al 30 de Septiembre de 2021

	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	x		Sesión Ordinaria del Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, Sesión Ordinaria del COMUDE en el municipio de Colotenango, Huehuetenango. Festival Académico de la Replicación del Plan Decenio Internacional de los Idiomas Indígenas 2022-2032.	Ana Elizabeth López Ramírez	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala, Municipio de Colotenango, Huehuetenango, Cabecera departamental de Huehuetenango	Q0.00	Q618.00
2	x		Audiencia para la firma del acta y resolución correspondiente al Pacto colectivo No. 01173-2021-6209 y su evaluación respectiva.	Ana Elizabeth López Ramírez	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala	Q0.00	Q450.50
3	x		Aplicación de la Evaluación Lingüística del Idioma Mam, en el municipio de San Gaspar Ixchil, departamento de Huehuetenango.	Juan Ramón Andrés López	Municipio de San Gaspar Ixchil, Departamento de Huehuetenango.	Q0.00	Q506.00
4	x		Traslado del Presidente Mayahablante Mam.	Carlos Barromeo Pérez López	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala, y a la Cabecera del departamento de Huehuetenango.	Q0.00	Q831.20
5	x		Traslado del Técnico Financiero de la Comunidad Lingüística Mam.	Carlos Barromeo Pérez López	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala	Q0.00	Q344.00
6	x		Traslado del Presidente Mayahablante Mam.	Carlos Barromeo Pérez López	Municipio de Río Blanco, Departamento de San Marcos.	Q0.00	Q115.00
7	x		Entrega de fondos rotativos, arrendamiento. Dietas, recibos por ingresos privativos, y documentos financieros.	Idonaldo Pérez Aguilón	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala	Q0.00	Q349.00

8		Festival Académico de Lanzamiento del Plan del Decenio Internacional de los Idiomas Indígenas en la Cabecera Departamento de Huehuetenango.	David Ramiro Tirado Romero	Cabecera del departamento de Huehuetenango.	00.00	Q530.00
9		Aplicación de la Evaluación Lingüística del Idioma Mam, en el municipio de San Gaspar Ixchil, departamento de Huehuetenango.	David Ramiro Tirado Romero	Municipio de San Gaspar Ixchil, Departamento de Huehuetenango.	00.00	Q506.00

Lugar y fecha: San Pedro Sac, San Marcos 04/10/2022



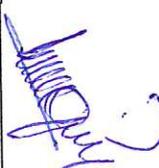
 Francisco Javier de León López
 Técnico Administrativo
 Comunidad Lingüística Mam/ALMG

Vo.Bo. 
 Vo. Bo. Ana Elizabeth López Ramirez
 Presidente de Comunidad Mayab'alam
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

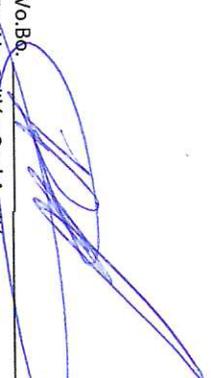


K'ulb'ii Yol Twitz Paxil
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA MOPAN
Correspondiente al mes de Septiembre de 2022

Viaje	Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
1	Realizar Asuntos Administrativos y entrega fondo rotativo de la Comunidad Lingüística Mopan.	Paula Martina Cajbón Tzalan Técnico Administrativo-Financiero C. L. Mopan	Sede Central de la ALMG. Ciudad de Guatemala	Q	Q
X				450.00	450.00




F. _____
 Paula Martina Cajbón Tzalan
 Técnico Administrativo-Financiero
 Comunidad Lingüística Mopan




Vo.Bo. _____
 Froilán Odión-Caat Acajja
 Presidente de Comunidad Mayahablante
 Comunidad Lingüística Mopan



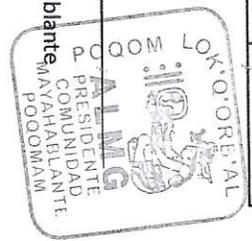
K'ulb'il Yol Twitz Paxil
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
 LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA POQOMAM
 Correspondiente al mes de septiembre de 2022

No.	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	X		"Realizar entrega de Fondo Rotativo y reportes mensuales de carácter Financiero y Administrativo de la C.L. Poqomam".	Oscar Marino López Nicols	Instalaciones de la sede central de la ALMG, Guatemala,	Q0.00	Q121.00
2	X		"Realizar gestiones administrativas en la sede central de la ALMG".	Oscar Marino López Nicols	Instalaciones de la sede central de la ALMG, Guatemala,	Q0.00	Q136.80
3	X		"Investigación de campo para la actualización del Atlas Lingüístico Sonoro del Poqomam en su IV fase".	Jose Luis Conguache Coj	Chinautia, Guatemala.	Q0.00	Q176.50
4	X		"Asistir a la 8a. Sesión Ordinaria de Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala".	Angelina Choc Martínez.	Salón K'iche' de la Sede Central de la ALMG, ubicada en la 3a. Calle 00-	Q0.00	Q531.00
5	X		"Investigación de campo para la actualización del Atlas Lingüístico Sonoro del Poqomam en su IV fase".	Jose Luis Conguache Coj	San Pedro Pinula, Jalapa.	Q0.00	Q625.00

F. 
 P.C. Oscar Marino López Nicols
 Técnico Financiero C.L. Poqomam



Vo.Bo. 
 P.E.M. Angelina Choc Martínez
 Presidente de Comunidad Mayahabante
 C.L. Poqomam-ALMG





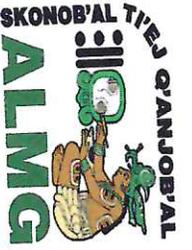
K'ulb'it' Yo'l Twit'z Paxil
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA POQOMCH'
 Correspondiente del 01 al 30 de septiembre 2022

Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
X		REALIZAR TRÁMITES DE HABILITACIÓN DE LIBROS DE HOJAS MOVIBLES AL DEPARTAMENTO DE FORMAS Y TALENARIOS OFICIALES DE LA CONTRALORIA GENERAL DE CUENTA -CGC-, SEGUN NOM-PRES No. 015-2022 DE FECHA 19/08/2022. Y FORMULARIO DE VIÁTICOS No. 07732 Y 07737.	EDI EUGENIO CAAL MORAN TÉCNICO FINANCIERO	DEPARTAMENTO DE FORMAS Y TALENARIOS OFICIALES DE LA CGC, 5TA. AVENIDA 9-99 ZONA 1, CIUDAD DE GUATEMALA.	Q 300.50	Q 185.00
X		REALIZAR TRÁMITES AL DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD, DEPARTAMENTO DE TESORERIA, UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA, DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA, Y RECURSOS HUMANOS EN LA SEDE CENTRAL DE LA ALMG., SEGUN NOMBRAMIENTO NOM-PRES No. 017-2022 DE FECHA 01-09-2022 Y FORMULARIO DE VIÁTICOS No. 07736.	EDI EUGENIO CAAL MORAN TÉCNICO FINANCIERO	SEDE CENTRAL DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA.	Q 205.00	Q 130.00
X		ASISTIR A LA 8a. SESIÓN ORDINARIA DE CONSEJO SUPERIOR DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA, EN LA SEDE CENTRAL DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA, SEGUN NOMBRAMIENTO NCL No. P-545-2022 DE FECHA 22-08-2022 Y FORMULARIO DE VIÁTICOS No. 07731.	ESTEBAN TUL JOR PRESIDENTE COMUNIDAD MAYAHABLANTE POQOMCH'	SEDE CENTRAL DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA.	Q 230.00	Q 993.00
X		ASISTIR A LA AUDIENCIA PARA LA FIRMA DEL ACTA Y LA RESOLUCIÓN CORRESPONDIENTE AL PACTO COLECTIVO No. 01173-2021-6209, POSTERIORMENTE SE REALIZARÁ LA EVALUACIÓN DE LA ACTIVIDAD EN MENCIÓN EN LA SEDE CENTRAL DE LA ALMG. SEGUN NOMBRAMIENTO NCL No. P-561-2022 DE FECHA 28/08/2022 Y FORMULARIO DE VIATICO No. 07733.	ESTEBAN TUL JOR PRESIDENTE COMUNIDAD MAYAHABLANTE POQOMCH'	SEDE CENTRAL DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA.	Q 230.00	Q 356.00


Neftalí Noé Caal Lutz
 Técnico Administrativo
 CL Poqomch' -ALMG-



Vo. Bo. Esteban Tuli Jor
 Presidente
 CM Poqomch' -ALMG-

K'ulb'il Yol Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA Q'ANJOB'AL

Correspondiente al mes de septiembre del año 2022

	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	X		Trámites administrativos, reporte de formas oficiales financieros y administrativos, entrega de la séptima rendición de fondo rotativo, liquidación de Dietas de la Junta Directiva y Arrendamiento, en la Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala, en la fecha 6 de septiembre de 2022.	David Estuardo Toledo Mateo, Técnico Financiero	Sede Central de la ALMG	Q. 390.00	Q. 664.00
2	X		Asistir a reunión con presidentes y coordinadores de Comunidades Lingüísticas del Departamento de Huehuetenango con Técnicos de la DIDEUDUC, por seguimiento a la conformación de la mesa técnica, a realizarse el día lunes 12 de septiembre del año 2022.	Juan Miguel Salvador González Toledo, Presidente de Comunidad Mayahablante	Ciudad de Guatemala. Restaurante casa Brava ubicado sobre la Calzada Kaibil Huehuetenango.	Q. 90.00	Q. 93.00
3	X		Retiro de bienes activos fijos, TRÍPODE, de la Comunidad Lingüística Q'anjob'al en la Sede Central de La ALMG, el día jueves 22 de septiembre del 2022.	Diego Diego Marcos, Comunicador	Sede Central de la ALMG.	Q. 365.00	Q. 966.60
4	X		Participar en la mesa Técnica para Análisis de un Plan de Acción del Deseño Internacional de las Lenguas Indígenas y su contextualización para su implementación en la C.L.Q'eqchi', el cual se realizará el día 23 de septiembre de 2022	Juan Miguel Salvador González Toledo, Presidente de Comunidad Mayahablante	Sede de la Comunidad Lingüística Q'eqchi'. Ubicada en la 5ta.calle "A" 9-25 zona4, Cobán, Alta Verapaz.	Q. 80.00	Q. 541.50

PC. Maria Felipe Nicolás
Técnico Administrativo
CLQ'anjob'al



Vo. Bo. Juan Miguel Salvador González Toledo, Presidente de Comunidad Mayahablante

CLQ'anjob'al





K'ulb'il Yol Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA Q'EQCHI'

Correspondiente al mes de Septiembre 2022

	Viaje		Objetivo del viaje	Persona Autorizada	Destino del viaje	Costo del Boleto	Monto de Viático
	Nacional	Internacional					
1	X		Atender reunion de coordinacion interinstitucional con autoridades de la Direccion Departamental de Educacion de Petén	Roberto Coc Caz	Municipios de Flores y Poptún del departamento de Peten.		Q 481.50
2	X		Para trasladar al Presidente de Comunidad Mayahablante Q'eqchi' a la Direccion Departamental de Educacion	Hector Rolando Caz SI	Municipios de Flores y Poptún del departamento de Peten.		Q 423.50
3	X		Para entregar solicitudes de bienes del tercer cuatrimestre 2022 en las oficinas de Presupuesto y Adquisiciones	Domingo Choj	Sede Central de la ALMG	Q 105.00	Q 144.90

Mario Vidal Chun Yat
 Técnico Financiero
 Comunidad Lingüística Q'eqchi'



Vo.Bo.

Roberto Coc Caz
 Presidente de Comunidad Mayahablante Q'eqchi'
 Comunidad Lingüística Q'eqchi'





K'ulb'ij Yol Twitz Paxil
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA SAKAPULTEKA
 Correspondiente al mes de septiembre de 2022

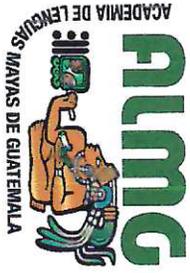
No.	Viaje Nacional	Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
1	X	Comparecimiento a la audiencia, para la firma del Acta y la Resolución correspondiente al Pacto Colectivo No. 01173-2021-6209.	MIGUEL FELIPE PALARITO PRESIDENTE	SEDE CENTRAL DE LA ALMG CALLE 00-11 ZONA 10	0	Q. 417.00
2	X	Para realizar la liquidación del fondo rotativo, dietas y arrendamiento como también la entrega de documentos, informes, reportes entre otros requerimientos de las diferentes Direcciones, Departamentos y Unidades de la ALMG.	MAGDALENA ACEYTUNO FELIPE TÉCNICO ADMINISTRATIVO-FINANCIERO	SEDE CENTRAL DE LA ALMG CALLE 00-11 ZONA 10	200	Q. 91.00
3	X	Participar en el proceso de elección del sustituto al cargo de Vocal I y Vocal II de la Junta Directiva de la Comunidad Lingüística Itza'.	MIGUEL FELIPE PALARITO PRESIDENTE	SEDE DE LA COMUNIDAD LINGÜÍSTICA ITZA', BARRIO VISTA AL LAGO, SAN JOSÉ, PETÉN.	420	Q. 158.600


 MAGDALENA ACEYTUNO FELIPE
 TÉCNICO ADMINISTRATIVO-FINANCIERO
 COMUNIDAD LINGÜÍSTICA SAKAPULTEKA




 No. Miguel Felipe Palarito
 PRESIDENTE
 COMUNIDAD LINGÜÍSTICA SAKAPULTEKA



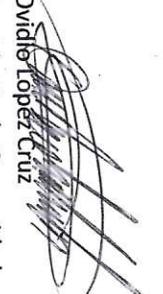


K'ulb'il Yol Twitz Paxil
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA SIPAKAPENSE
 Correspondiente al mes de Septiembre de 2022

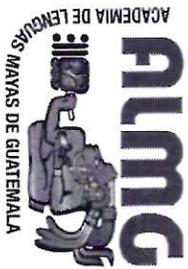
Viaje	Objetivo del viaje		Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático	
	Nacional	Internacional					
1	X	No aplica	Realizar la séptima rendición de Fondo Rotativo de la Comunidad Lingüística Sipakapense y Dietas correspondientes al mes de agosto de 2022, el día 06 de septiembre de 2022.	Werner Rubelsy Tema López, Técnico Administrativo	Ciudad de Guatemala	Q. 0.00	Q. 581.00
2	X	No aplica	Realizar la gestiones de Solicitud de Bienes y Servicios de la Comunidad Lingüística Sipakapense correspondientes al tercer cuatrimestre del año 2022 y presentar expediente del puesto vacante de Comunicador de la Comunidad Lingüística Sipakapense, el día 22 de septiembre de 2022.	Werner Rubelsy Tema López, Técnico Administrativo	Ciudad de Guatemala	Q. 0.00	Q. 525.00


Werner Rubelsy Tema López
 Técnico Administrativo Financiero




Ovidio López Cruz
 Presidente de Comunidad
 Mayahablante Sipakapense





K'ulb'it Yot Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA TEKITTEKA

Correspondiente al mes de Septiembre de 2022

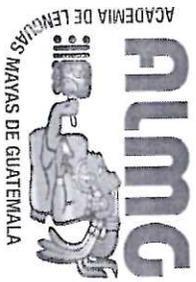
	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1			7° Sesión Ordinaria del Consejo Superior de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala	Mario Ismael Méndez Pérez; presidente de Comunidad Mayahablante Lingüística Te kiteka	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, 3ra calle 00-11, Zona 10 Guatemala.	—	Q1,395.98
2	x	—	Realizar trámites por seguimiento de habilitación de libro control de materiales y suministros de la CL Te kiteka	Gefrey Carlin López López, Técnico Administrativo FinancieroComunidad Te kiteka	Sede Contraloría General de Cuentas, Ciudad de Guatemala	—	Q685.00
3	x	—	Entrega de Documentos de la 7° Liquidación de Fondo Rotativo, renglón 061 y entrega de documentos Administrativos de la Comunidad Lingüística Te kiteka	Gefrey Carlin López López, Técnico Administrativo FinancieroComunidad Te kiteka	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, 3ra calle 00-11, Zona 10 Guatemala.	—	Q925.00
4	x	—	Participar en una reunión con presidentes y coordinadores de las Comunidades lingüísticas del departamento de Huehuetenango, en seguimiento de la conformación de la mesa técnica departamental con Técnicos de la DIDEDUC de Huehuetenango con el propósito definir el plan respectivo	Mario Ismael Méndez Pérez; presidente de Comunidad Mayahablante Lingüística Te kiteka	Restaurante Casa Brava, Calzada Kaibil Balam, Huehuetenango	—	Q275.00

5	x	—	Participar en una reunión con presidentes y coordinadores de las Comunidades Lingüísticas del departamento de Huehuetenango, en seguimiento de la conformación de la mesa técnica departamental con Técnicos de la DDEDUC de Huehuetenango con el propósito definir el plan respectivo	Maynor Reynoldo Baltazar Simón Coordinador Técnico de la Comunidad Lingüística Tektiteka	Restaurante Casa Brava, la Calzada Kaibil Balam, Huehuetenango	—	Q235.00
6	x	—	Entrega de Solicitud de Bienes y Servicios del Tercer Cuatrimestre del año 2022	Gefrey Carlin López López, Técnico Administrativo FinancieroComunidad Lingüística Tektiteka	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, 3ra calle 00-11, Zona 10 Guatemala.	—	Q920.00


K'ULB'IL YOL TMIZBA'U
ALMG
 TÉCNICO ADMINISTRATIVO FINANCIERO


K'ULB'IL YOL TMIZBA'U
ALMG
 PRESIDENTE
 COMUNITARIO
 MAYA MAYA DE LA ZONA
 TECTITEKA

Vo. Bo. Mario Ismael Méndez Pérez
 Presidente Comunidad Lingüística Tektiteka



K'ulb'il Yo'l Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA TZUTUJIL

Correspondiente al mes de Septiembre 2022

	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1 X			Apoyo tecnico del taller sobre matematica maya y estrategias del aprendizaje tz'utujil	Juan Quiacain Navichoc	San Miguel Panan, Suchitepéquez	Q 100.00	Q 34.00
2 X			Apoyo tecnico del taller sobre matematica maya y estrategias del aprendizaje tz'utujil	Pedro Culum Culum	San Miguel Panan, Suchitepéquez	Q 100.00	Q 235.00
3 X			Liquidacion Fondo Rotativo y Tramites en la CGC	Mario Mendez Gonzalez	Sede Central ALMG y CGC	Q 150.00	Q 524.00
4 X			Octava Sesion Ordinaria Consejo Superior	Juan Reanda Sapalu	Sede Central ALMG	Q 150.00	Q 1,036.98
5 X			Recoger Autorizacion y Habilitacion de Formas Oficiales	Antonio Baldomero González Quiacain	CGC Ciudad de Guatemala	Q 150.00	Q 131.80
6 X			Cobro de Inscripcion de Miembros	Mario Mendez Gonzalez	Santiago Atitlán, Sololá	Q 20.00	Q 170.00
7 X			Proceso de Actualizacion e Inscripcion de Miembros	Antonio Baldomero González Quiacain	Santiago Atitlán, Sololá	Q 20.00	Q 170.00
8 X			Visita a instituciones sobre aplicacion de evaluacion lingüística	Juan Quiacain Navichoc	Chicacao, Suchitepequez	Q 100.00	Q 35.00
9 X			Asistir al Lanzamiento del Plan Decenio Internacional de los Idiomas Indigenas	Juan Reanda Sapalu	Sede Central, ALMG	Q 150.00	Q 693.50
10 X			Fortalecimiento del Aprendizaje del idioma maya Tz'utujil	Gaspar Ixcaya Ratzam	Sololá, Sololá.	Q 40.00	Q 60.00

11 X	Fortalecimiento del Aprendizaje del idioma maya Tz'utujil	Juan Reanda Sapalu	Sololá, Sololá.	Q 40.00	Q 119.50
------	---	--------------------	-----------------	---------	----------



 Antonio Baldoñero González Tz'utujil
 Técnico Administrativo
 C. L. Tz'utujil



 Vo. Bo. Juan Reanda Sapalu
 Presidente de Comunidad Mayanari L'entte
 C. L. Tz'utujil



K'ulb'ii Yo'l Twitz Paxil
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA USPANTEKA
 Correspondiente al mes de septiembre de 2022

No.	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	X	No Aplica	Realizar trámites de índole administrativo y financiero de la Comunidad Lingüística Uspanteka de la ALMG.	Francisco Leonel Méndez Darnian, Técnico Administrativo-Financiero de la Cl. Uspanteka.	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, Ciudad de Guatemala.	Q240.00	Q658.50
2	X	No Aplica	Participar en el proceso de elección del sustituto al cargo de Vocal I y Vocal II de la Junta Directiva de la Comunidad Lingüística Itza'.	Pedro Alejandro Vásquez Tay, Presidente de Comunidad Mayahablante, de la Cl. Uspanteka.	Sede de la Comunidad Lingüística Itza', ubicado en el Barrio Vista al Lago, San José, Petén.	Q340.00	Q200.00
3	X	No Aplica	Participar en la mesa técnica para el análisis de un plan de acción del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas y su contextualización para su implementación en la C.L. Q'eqchi'.	Pedro Alejandro Vásquez Tay, Presidente de Comunidad Mayahablante, de la Cl. Uspanteka.	Sede de la Comunidad Lingüística Q'eqchi', ubicada en la 5ta. Calle "A" 9-25 zona 4, Cobán, Alta Verapaz.	Q80.00	Q360.00

HECHO POR:

 Francisco Leonel Méndez Darnian
 Técnico Administrativo-Financiero
 Comunidad Lingüística Uspanteka-ALMG-

Vo.Bo:

 Pedro Alejandro Vásquez Tay
 Presidente de Comunidad Mayahablante
 Comunidad Lingüística Uspanteka-ALMG-